新辦到

大帮

雙托托托水仙花頭

登市

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

華高麗利商貿易行
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451 MU3-7452 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C.

新到
各種貨品
雙托水仙花 沙田柚
錦盒糖薑拳 鮮馬蹄
青島靚生油 靚南薑
靚西河紅棗 鮮蓮藕
飛馬罐國鮑 紅芽芋
大帮南洋花生均有到

振路油漆公司
GENERAL PAINT CO.
MU. 1-2154
33 West Hastings St., Vancouver 4. B. C.
嘉市定街西三十三號

本公司歡迎華友商量裝飾問題
請來參觀本公司之超等油漆料。及各種花紙。種種式式。應有盡有。送貨免費。
兼僱專業工人。當顧客服務。
配色專家。獻議裝飾方法。不取分文。
貨色豐富。質料優良。價錢克己。
專售：漆油。磁油。明油。染漆油。
精級觀花紙。毛刷及輥機。

香港道亨銀號
為接駁僑滙啓事

本銀號自與各埠老都民黃銀行(The Toronto Dominion Bank)取得聯絡，接駁加拿大各埠華僑滙款以來，僑胞均認為此種滙款方法最為快捷公幸，故紛紛托滙，月來經托本號滙款者甚衆。在港僑眷凡曾來本號提取滙款者皆稱便利。但尚有少數僑眷，持指定由本號付款之戾紙，前往他處找換，致使收款者蒙受極大損失(每百加銀約損失港幣六元之鉅)，有失本號提高僑胞滙款之宗旨。故特此敬告各僑胞，於下次滙款時，請向告其在港之眷屬，須持戾直接前來本銀號總行或深水埗分行提款，以免再遭受同樣損失。敬希各僑胞留意焉。

DAO HENG BANK 香港道亨銀號謹啓
總行：香港文咸東街十一號 11 Bonham Strand, East, Hong Kong
分行：九龍深水埗北河街井二號 32 Pei Ho St. Shamshuipo, Kowloon

各地要聞

古色古香之秋祭又武廟

炒鮑魚祭二聖

東華三院值理昨來一次復古運動

最後各主。及陪。在廟前拍照留念。次打逐客。如三院總理就職一樣隆重。唯一不古與者。就是以三鞠躬代表三跪九叩而已。

閣下如有興趣用古與祭禮祭祀兩先。不妨考下列秩序。此即寫昨日文武廟。儀式秩序表。

(一)齊集。肅立。鳴炮三響。擂鼓。鳴金。奏大樂。奏小樂。司事者各司其事。主祭者就位。陪祭者就位。行鞠躬禮。(一鞠躬。二鞠躬。三鞠躬)

(二)行降禮。詣香案前。上香。進花紅。進酒。酌酒敬神。啓告。復位

(三)行初獻禮。詣香案前。進酒。進饌。饌。復位。

(四)行讀祝。諸讀祝。讀祝者就位。止樂。肅立。宣祝文。讀祝者退位。動樂。行三鞠躬禮。(一鞠躬。二鞠躬。三鞠躬。)

(五)行亞獻禮。詣香案前。進酒。進湯。進饌。復位。

(六)行三獻禮。詣香案前。進酒。進食。進饌。復位。

(七)進牲。進剛鬣。進果品。進束帛。

(八)焚帛祝行燎禮。望燎。(一鞠躬。酌酒)復位。

(九)行辭禮。三鞠躬。(一鞠躬。二鞠躬。三鞠躬)。

(十)禮成。鳴炮。

【已完】……(三)

旅美姊妹花
回台結良緣

台北訊。夏威夷華僑一對姊妹花余祖韶 余祖詩。現由其母親陪同。自夏威夷乘輪返抵台北。準備在十一月間。分在台北。高雄兩處。與國府海軍軍官結婚。余祖韶小姐的情郎是海軍上尉楊棟。余祖詩小姐的情郎是海軍上尉蔣慶華。她倆是去年十月。於兩情郎在夏威夷時相識。以後魚雁相通。願結為終身伴侶而又得家長同意。

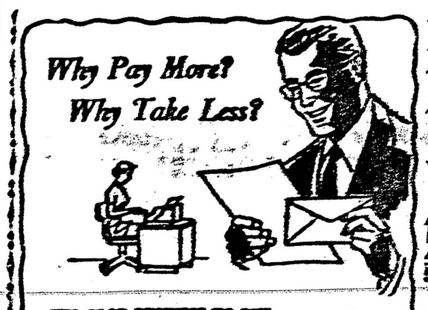
卅五國反對
南非種族分隔

美聯社聯合國電。卅五國星期二日聯合主持議案。表示惋惜南非洲聯邦忽略考慮其種族分隔政策之聯合國懇求。

該議案乃在聯合國八十二國特別政治委員會提出。該委員會正在討論。南非洲種族分隔政策當中而被南非洲國家代表抵制。

該國代表謂。其種族政策乃屬內務。聯合國不應干涉。

本報承接印英文凸字。各種婚娶請帖，謝帖，印名紙市，火柴，名片，信箋等工作優良。價錢克己。



The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832.
歡迎大小貯蓄 滙兌旅行支票
保險箱等租賃 代理保管公債
安全貯蓄戶口 均有人壽保障
生意私人貸款 歡迎華友光顧
創辦一八三二年由大西洋至太平洋支行四百八十餘間

CANADIAN BANK OF COMMERCE
加拿大商務銀行
本行歡迎華友
開設儲蓄及商業賬戶
專辦外滙
并有保險箱出租
諸君苟有任何銀兩問題
請與當地分行經理接洽為荷

堅利辦到祖國藥酒
正廣州蛇王滿三蛇酒五蛇酒每瓶二元七角半
四蛇酒每瓶三元八角半 以上壹司斤庄(仍有貨)
正上華陀牌十全大補酒 十六安士庄
每瓶三元八角半，以上車脚另計(已銷清，新貨十二月初到)
★正宗50CC人參精，是天津中央藥廠出品，每瓶七元九角包脚(已銷清，新貨十二月初到)
奇氏生髮露又來一證明信，
讚揚其効力！
「奇氏社先生大鑒：茲付上銀四元，請即將奇氏生髮露及生髮水每樣一樽付來應用。本人因大病脫去頭髮甚多，用了奇氏生髮露及生髮水各一樽之后確見新髮逐漸生出，可知此藥眞實有功効，故繼續購用，以期恢復生回頭髮，亞省桑黎埠故力臣夫人啓 MRS LILLION GREGSON」
奇氏生髮露每樽二元半，奇氏生髮水每樽一元半，兩者俱用。
奇氏止癢膏 大盒二元 細盒一元
神仙油 每罎一元
各埠均有分銷處，如買不到，請來函訂購，COD均好，凡願客親身來堅利購買貨物在二元以上者，本公司給回來回巴士費，以示優待，範圍限定包括雲埠及本尼比
堅利公司總代理 The Kinley Co. 3289 Main St., Vancouver, B.C. TR 2-2810 位近十七街

由香港回來
新建開度寶月丹鑽號上船
青年夫婦結婚之後到度蜜月是好是雪華貴的總統船橫渡太平洋在海光接天月明星稀之夜確是優逸享受
總統船上設備電影、音樂、舞會、圖書、金牌、拾波、理髮游藝，華商廚師，精製餐膳，男女侍員，當待遇到，船基價目表列如下
白雪金山至香港 頭等位單程六百五十元起 旅行位單程三百四十元至四百元
白香港至雪金山 頭等單程六百二十五元起 旅行位三百三十元至三百九十元
關於其他旅行消息請向各埠代理或駐溫哥華總代理均安號查詢
AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司
總加拿大總代理 均安號

均安號
QUON ON CO. LTD
438 Main Street
Vancouver 4. B. C
Telephones: MU. 1 1025 & MU. 1-4835
無線同業護照各種旅行文件
代售長途巴士車票
代理環球各航空公司飛機客票
總代理美國總統輪船公司華人客務
僑胞遠涉重洋加拿大在本號交給船費
因本號發給預留船位定單指定搭客乘
有一定船期之總統船來加，保證有位，快捷安當
由大埠開往香港船期
克利夫蘭總統 十月廿三日
威爾遜總統 十一月十九日
由香港開往大埠船期
威爾遜總統 十月廿八日
克利夫蘭總統 十一月十四日

ALEX YIP TRAVEL SERVICE
214 E. Pender St., Van. B. C. MU 3-7840
Authorized Passenger Agent
Canadian Pacific Railway Co.
Orient & Pacific Lines
葉榮勛旅行社
▲代理詩丕亞鐵路公司 車票
火車每日標準時間八點及八點半下午由雲埠往加東
▲代理東亞太平洋輪船公司 船票
謙馬利亞號船定期八月廿四日由雲埠啓程往香港
貴客如有意。同港或有家眷來加者。祈早日到來小號洽定位幾幸。
▲代理各航空公司 機票
▲代理申請僑眷來加手續。代領取加國護照。外埠僑胞如有家眷由祖國來加。到雲埠時若當地無親屬照料。本人亦可能代辦照料一切。接送僑眷轉往各埠。解答旅行人事問題。諸君光顧。請直接洽商。
葉榮勛啓

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.
△新到
一百磅庄唐山揀手綠豆
五十磅庄唐山大糯米
大塊青綠粽葉
新栗肉干
中大蝦肉
去頭紅魚
去頭白花片
園日各樣菜種